

5-ая Неделя Поста-Мариу Египетской/5th Sunday-St Mary of Egypt

1 апр/Apr	субб/Sat	6:00 pm – Всенощная/Vigil
2 апр/Apr	воскр/Sun	9:40 am – Часы и Литургия/Hours & Liturgy
5 апр/Apr	сред/Wed	6:30 pm - Преждеосв. Литургия / Presanctified Liturgy

БЛАГОВЕЩЕНИЕ БОЖИЕЙ МАТЕРИ / ANNUNCIATION

6 апр/Apr	четв/Thur	6:30 pm – Всенощная с Литией/Vigil with the Blessing of 5 loafs
7 апр/Apr	пят/Fri	9:40 am – Вечерня и Литургия/Vesperal Liturgy

ЛАЗАРЕВА СУББОТА / LAZARUS SATURDAY

8 апр/Apr	субб/Sat	9:40 am – Часы и Литургия/Hours & Liturgy
-----------	----------	---

ВЕРБНОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ / PALM SUNDAY

8 апр/Apr	субб/Sat	6:00 pm – Всенощная с освящением вербы/Vigil with the blessing of palms
9 апр/Apr	воскр/Sun	9:40 am – Часы и Литургия/Hours & Liturgy

ВЕЛИКИЙ ПОНЕДЕЛЬНИК / HOLY MONDAY

10 апр/Apr	пон/Mon	6:30 pm – Пассия-Великопостная Утренняя/Bridegroom Matins
------------	---------	---

ВЕЛИКИЙ ВТОРНИК / HOLY TUESDAY

11 апр/Apr	втор/Tue	6:30 pm – Прежд. Литургия/Presanctified Liturgy
------------	----------	---

ВЕЛИКАЯ СРЕДА / HOLY WEDNESDAY

12 апр/Apr	сред/Wed	6:30 pm – Чин Соборования / Holy Unction
------------	----------	--

ВЕЛИКИЙ ЧЕТВЕРТОК / HOLY THURSDAY

13 апр/Apr	четв/Thur	9:40 am – Вечерня и Литургия/Vespers & Liturgy
13 апр/Apr	четв/Thur	6:30 pm – Утренняя 12 Евангелии/Matins & 12 Gospels

ВЕЛИКИЙ ПЯТОК / HOLY FRIDAY

14 апр/Apr	пят/Fri	9:40 am – Царские часы/Royal Hours
14 апр/Apr	пят/Fri	3:00 pm – Вечерня с выносом Плащаницы/Vespers-taking out of The Shroud
14 апр/Apr	пят/Fri	6:30 pm – Утренняя с крестным ходом с Плащаницей/Matins with Cross-procession with the Shroud

ВЕЛИКАЯ СУББОТА И ПАСХА / HOLY SATURDAY AND PASCHA

15 апр/Apr	субб/Sat	8:40 am – Вечерня и Литургия/Vespers & Liturgy
15 апр/Apr	субб/Sat	9:30 pm – “Деяний Апостольских»/”Acts of the Apostles”
15-16 апр/Apr	субб - воскр/Sat - Sun	11:30 pm – Пасхальная ночная Полунощница и Литургия – ПАСХА ХРИСТОВА/Paschal midnight Services – PASCHA

Настоятель: Протоиерей Илья Марзев – 440-382-9763
6520 Broadview Rd., Parma, OH 44134; web: www.saintsergius.org

АПРЕЛЬ - 2023 - APRIL

Воскресенье днем / Sunday Day

16 апр/Apr воскр/Sun 1:00 pm – Пасхальная Вечерня/Paschal Vespers

СВЕТЛЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК / BRIGHT MONDAY

17 апр/Apr пон/Mon 9:40 am – Пасхальные Часы и Литургия/Paschal Hours & Liturgy

ФОМИНО ВОСКРЕСЕНЬЕ / THOMAS SUNDAY

22 апр/Apr субб/Sat 6:00 pm – Всенощная/Vigil
 23 апр/Apr воскр/Sun 9:40 am – Часы и Литургия/Hours & Liturgy
 23 апр/Apr воскр/Sun 2:00 pm – Панихиды на Феодосиевском Кладбище/Memorial services at St. Theodosius Cemetery

РАДОНИЦА / RADONITSA

25 апр/Apr втор/Tue 11:30 am – Панихиды на Феодосиевском Кладбище/Memorial services at St. Theodosius Cemetery

Неделя Св. Жен Мироносиц / Sunday of The Myrh-bearing Women

29 апр/Apr субб/Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil
 30 апр/Apr воскр/Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

**** Всем положено говеть и причащаться на Пасху. Для этого, все подходите к Исповеди заранее, в какой-либо из дней Страстной Недели, начиная с Лазаревой Субботы. Никак не откладывайте до последнего дня, перед началом Пасхальной Службы.**

**** On Pascha everyone needs to go to Communion. Please, go to Confession well before the day of the Feast, during Holy Week, starting even with Lazarus Saturday, and not in the last minute before The Paschal Services start.**

***** Куличи и пасхи будут освящаться: для всех больных и престарелых - в субботу утром, после Литургии; а для всех остальных – после Пасхальной Литургии, на которую всем положено оставаться. После Литургии - разговление в нижнем зале. **Милости просим!****

***** Easter baskets will be blessed:**

For the elderly and the sick on the morning of Holy Saturday after Liturgy, and for everyone else- after The Paschal Liturgy, for which everyone should stay. After Liturgy there is the "breaking the fast" **Trapeza in the downstairs hall, to which **All are welcome**.**

Настоятель: Протоиерей Илья Марзев - 440-382-9763
6520 Broadview Rd., Parma, OH 44134; web: www.saintsergius.org